

7

version

 **Seagate Software**



SEAGATE
Backup
*Exec*TM

POUR NETWORK



Introduction

Ce guide est conçu pour vous aider à utiliser Backup Exec pour NetWare aussi rapidement que possible à partir de ce CD. Il est destiné aux administrateurs qui ont l'habitude d'installer des NLM sur les serveurs de fichiers NetWare 3.x et 4.x. Ce guide comporte une version résumée des rubriques d'installation couvertes par le guide de l'administrateur.

Documentation en ligne de Backup Exec (CD-ROM)

La documentation en ligne, les brochures et autres documents d'information se trouvent sur le CD d'installation de Backup Exec. Ces documents peuvent être affichés au moyen de la fonction de lecture de Adobe Acrobat pour Windows qui se trouve sur le CD.

Pour afficher un document en ligne :

1. Insérez le CD dans le lecteur de CD-ROM d'un poste de travail Windows ou montez le CD en tant que volume sur le serveur de fichiers.
2. Les fichiers contenant les manuels et la fonction de lecture de Acrobat se trouvent dans le répertoire DOCS sur le CD (par exemple, \netware\docs\fra).
3. Installez le logiciel de lecture de Adobe Acrobat sur le poste de travail en exécutant acrofrn.exe.

4. Après l'installation de Adobe Acrobat, ouvrez le manuel que vous souhaitez consulter en cliquant deux fois sur l'icône située dans le répertoire \NetWare\Docs\Fra du CD. Les guides de l'administrateur (Admin.pdf) et de l'utilisateur pour le poste de travail client (Client.pdf) y figurent également. Vous pouvez aussi ouvrir les fichiers contenant les manuels en exécutant Adobe Acrobat depuis le menu Fichier\Ouvrir.

En plus des outils de recherche puissants de Adobe Acrobat, vous avez la possibilité d'utiliser les sections de table des matières et d'index hypertexte des manuels pour rechercher rapidement des informations. Si vous souhaitez copier la documentation en ligne sur votre serveur, utilisez la commande DOCS2SVR. Tapez, par exemple :

```
d:\netware\DOCS2svr w:\BKUPEXEC\DOCS
```

Généralités sur l'installation

L'installation de Backup Exec s'effectue en cinq étapes :

1. Installation du dispositif de bande (contrôleur(s), dérouleur(s) de bande, etc.) sur le serveur de sauvegarde.
2. Installation du logiciel Backup Exec sur le serveur de sauvegarde. Lors de l'installation, les fichiers nécessaires à l'installation des postes de travail client et agent sont également copiés sur le serveur de sauvegarde.
3. Mise à niveau des autres serveurs de fichiers NetWare à sauvegarder et à restaurer à l'aide de Backup Exec (Edition Entreprise uniquement).

4. (Facultatif) Modification du fichier AUTOEXEC.NCF par ajout du fichier BESTART.NCF (le fichier BESTART.NCF initialise automatiquement le Gestionnaire des travaux et les ressources qui lui sont nécessaires).
5. Redémarrage du serveur.

Avant de procéder à l'installation, assurez-vous que le serveur et les postes de travail répondent à la configuration minimale requise par Backup Exec, puis prenez quelques instants pour consulter les remarques de pré-installation contenues dans ce guide.

Spécifications d'installation

Les serveurs et les postes de travail de votre réseau doivent remplir les conditions suivantes pour l'exécution de Backup Exec.

Module	Spécifications
NetWare	◆ Novell NetWare version 3.11, 4.01 ou supérieure. 2,5 Mo de RAM en supplément de la configuration normale du serveur. 14 Mo d'espace disque. ◆ Dérouleur de bande et contrôleur compatibles. (La liste des systèmes compatibles figure dans le fichier HARDWARE.FRA situé dans le répertoire \Netware sur le CD d'installation.)
Client et agent Windows	◆ Microsoft Windows version 3.1, Windows pour Workgroups version 3.11 ou Windows 95 ◆ 700 Ko de RAM, 2,5 Mo d'espace disque (client) 35 Ko de RAM*, 0,2 Mo d'espace disque (agent)

Module	Spécifications
Client et agent DOS	◆ MS-DOS version 5.0 ou supérieure ◆ Novell DOS version 7, PC DOS version 6.3 ou 7.0 ◆ 580 Ko de RAM, 1,5 Mo d'espace disque (client) 35 Ko de RAM*, 0,20 Mo d'espace disque (agent)
Client et agent OS/2	◆ OS/2 version 2.0, 2.1, WARP 3.0 et WARP Connect, LAN Server 2 et 4.2 ◆ 0,5 Mo de RAM, 4,0 Mo d'espace disque (client) 0,25 Mo d'espace disque (agent)
Agent Windows NT	◆ Windows NT version 3.1 ou 3.5. Microsoft Windows NT Advanced Server version 3.1 ou 3.5 ◆ 0,20 Mo d'espace disque (agent)
Agent UNIX	◆ SCO UNIX 3.2, Interactive 3.2, SUN OS 4.1x, UnixWare 1.x, 2.x, SUN Solaris 2.3, HP/UX 9.x ◆ 0,15 Mo d'espace disque (agent)
Agent Macintosh	◆ Macintosh Système 7.x avec interface ADSP (AppleTalk)
Agent Oracle pour NetWare**	◆ Oracle pour NetWare 7.0 ou 7.1 ◆ 1,5 Mo de RAM, 0,65 Mo d'espace disque (agent)

* Peut-être chargé en mémoire haute ou déchargé de la mémoire

** Exige un module d'agent facultatif

Remarques de pré-installation

Pour une installation sans problème, veuillez consulter les remarques suivantes.

- Assurez-vous que votre contrôleur et votre dérouleur de bande figurent dans la liste du matériel compatible avec Backup Exec (reportez-vous au fichier `HARDWARE.FRA` situé dans le répertoire `\Netware` sur le CD).
- Assurez-vous qu'au moins 65% des tampons d'antémémoire sont disponibles. Cette information figure dans la fenêtre d'utilisation des ressources du NLM du moniteur. Si la disponibilité est à 45%, vous devez ajouter de la mémoire avant de procéder à l'installation de Backup Exec.
- Assurez-vous que le dérouleur de bande est bien connecté et que l'adressage et les terminaisons du bus SCSI sont corrects. Pour de plus amples informations sur les terminaisons des périphériques SCSI et sur la configuration des chargeurs, reportez-vous au guide de l'administrateur de Backup Exec pour NetWare.
- Si vous utilisez un contrôleur compatible ASPI, assurez-vous auprès du constructeur que vous chargez bien les programmes pilotes les plus récents. Vérifiez également dans la documentation du contrôleur si votre contrôleur prend en charge un DMA supérieur à 16 Mo. Vous devez connaître cette information pour installer Backup Exec.

Vous disposez de trois méthodes pour installer Backup Exec sur le serveur à partir du CD :

- A partir du CD monté comme volume NetWare (reportez-vous à la section « Installation de Backup Exec au moyen d'un lecteur de CD-ROM sur le serveur : » à la page 6).

- A partir d'un poste de travail doté d'un lecteur de CD-ROM depuis lequel les fichiers d'installation peuvent être copiés pour être exécutés sur le serveur (reportez-vous à la section « Pour copier les fichiers d'installation sur le serveur à partir d'un poste de travail doté d'un lecteur de CD-ROM : » à la page 7).
- A partir des disquettes d'installation qui peuvent être créées sur un poste de travail doté d'un lecteur de CD-ROM. Une fois les disquettes créées, vous pouvez les utiliser pour installer le logiciel sur le serveur (reportez-vous à la section « Pour créer des disquettes d'installation Backup Exec à partir d'un poste de travail DOS ou Windows doté d'un lecteur de CD-ROM : » à la page 8).

Installation de Backup Exec au moyen d'un lecteur de CD-ROM sur le serveur :

1. Insérez le CD d'installation de Backup Exec dans le lecteur de CD-ROM du serveur de fichiers et montez le CD en tant que volume NetWare. Pour ce faire, tapez les commandes suivantes à l'invite de la console du système du serveur de sauvegarde :

```
load aspiced (pour les lecteurs IDE, entrez load ideata)
load cdrom
cd mount seagate
```



Remarque

Les commandes ci-dessus doivent être utilisées avec les programmes pilotes de CD-ROM Novell. Si vous utilisez des pilotes différents, vous devrez les charger conformément.

2. Entrez `load seagate:netware\beinstl` à l'invite de la console système (":").

3. Poursuivrez l'installation de Backup Exec en suivant les instructions contenues dans ce guide (reportez-vous à la section « Installation de Backup Exec » à la page 8).

Pour copier les fichiers d'installation sur le serveur à partir d'un poste de travail doté d'un lecteur de CD-ROM :

1. A partir du poste de travail, ouvrez une session sur le serveur de fichiers sur lequel Backup Exec doit être installé ou affectez-lui un lecteur.
2. A partir du poste de travail, exécutez l'utilitaire « copy2svr.exe » (situé sur le CD d'installation de Backup Exec). Vous devez spécifier la destination des fichiers d'installation. Le lecteur cible doit être un volume NetWare. Entrez [lettre du lecteur de cd-rom]:copy2svr [lettre du lecteur mappé]:[répertoire d'installation]

Par exemple :

d:\netware\copy2svr w:\bkupinst



Important

Le répertoire cible ne peut pas être le volume racine du serveur ni le répertoire SYS:\bkupexec.

3. Une fois les fichiers copiés, tapez la commande suivante à l'invite “:” de la console du système du serveur de fichiers :
load [répertoire d'installation]\beinstl

Par exemple :
`load sys:\bkupinst\beinstl`

4. Suivez les instructions contenues dans ce guide (reportez-vous à la section « Installation de Backup Exec » à la page 8).

Pour créer des disquettes d'installation Backup Exec à partir d'un poste de travail DOS ou Windows doté d'un lecteur de CD-ROM :

1. Insérez le CD d'installation de Backup Exec dans le lecteur de CD-ROM du poste de travail et entrez :
`[lettre_lecteur]:\netware\mkdisks [unité de disquette]`

Par exemple, entrez :
`D:MKDISKS a`

2. Le nombre de disquettes haute densité formatées (3,5" ou 5,25") nécessaires s'affiche et un message vous demande d'insérer chaque disquette lorsque cela est nécessaire.
3. Insérez la disquette d'installation n° 1 dans le lecteur de disquette du serveur de fichiers et tapez : `load [lettre lecteur]:beinstl` (par exemple, `load a:beinstl`).
4. Suivez les instructions contenues dans ce guide (reportez-vous à la section « Installation de Backup Exec » à la page 8).

Installation de Backup Exec

Les étapes suivantes décrivent la procédure qui intervient une fois que vous avez exécuté `beinstl` à l'invite de la console système.

1. Le programme vous demande d'entrer un numéro de série pour installer Backup Exec. Ce numéro se trouve sur la carte d'enregistrement de Backup Exec. Il n'est pas nécessaire pour installer la version d'évaluation de Backup Exec.
2. Si vous installez la version d'évaluation, sélectionnez la version que vous voulez installer. Si vous choisissez une version OEM, insérez la disquette appropriée lorsque le système vous l'indique.
3. Au cours de l'installation, Backup Exec vérifie les versions de certains fichiers système NetWare du serveur (les NLM). Les anciennes versions de ces fichiers peuvent être mises à jour au cours de l'installation. Cette opération est recommandée ; en effet, l'utilisation de NLM anciens peut causer des conflits.
4. Si vous exécutez l'Édition Entreprise de Backup Exec, le système vous invite à installer le logiciel sur les autres serveurs de réseau protégés par Backup Exec. Un message vous invite ensuite à créer le fichier SMDRINCL, qui vous permet de limiter le nombre de serveurs sur lesquels vous pouvez effectuer des opérations Backup Exec.
5. Ensuite, mettez à jour le fichier AUTOEXEC.NCF pour supprimer toutes les lignes associées aux anciens fichiers figurant dans le tableau ci-dessous.

Anciens fichiers système NLM	
tsa_311.nlm	patch311.nlm

Anciens fichiers système NLM	
tsa_400.nlm	smdr311.nlm
clibp002.nlm	tsa_nds.nlm
tsa_dos.nlm	tsa_os2.nlm
ws_man.nlm	

6. Ajoutez la commande BESTART sur la dernière ligne du fichier AUTOEXEC.NCF de votre serveur de sauvegarde si vous souhaitez charger le Gestionnaire des travaux de Backup Exec lors du démarrage du serveur. Cette étape est facultative. Le fichier BESTART.NCF contient les commandes qui permettent de charger le Gestionnaire des travaux de Backup Exec.



Remarque

Si vous utilisez Backup Exec pour NetWare - Edition Entreprise, les fichiers BESTART.NCF sont également installés sur les serveurs distants. Ces fichiers chargent les TSA et Agent Accelerator de Backup Exec nécessaires pour permettre au serveur de sauvegarde de voir les serveurs distants. Assurez-vous qu'aucun des anciens fichiers figurant dans le tableau ci-dessus n'est indiqué dans le fichier AUTOEXEC.NCF sur les serveurs distants. Il est recommandé d'ajouter la commande BESTART aux fichiers AUTOEXEC.NCF sur les serveurs distants.

7. Redémarrez le serveur de sauvegarde et tous les serveurs distants mis à jour (si vous êtes invité à le faire).
8. Lancez Backup Exec en exécutant la commande BESTART à la console système.
9. Une fois les serveurs redémarrés, continuez avec l'installation des postes de travail agent et client ou bien chargez le client NetWare afin d'envoyer votre première sauvegarde. Pour charger le client NetWare, tapez `load be` à l'invite du système (":").

Etapes de l'installation (sur un poste de travail Windows)

Exécutez les étapes suivantes pour installer Backup Exec sur le serveur de sauvegarde depuis un poste de travail Windows. Le serveur de sauvegarde doit exécuter NetWare version 3.11 ou supérieure ou NetWare version 4.01 ou supérieure. Vous devez posséder un périphérique de sauvegarde géré pour exécuter le logiciel Backup Exec. Toutefois, le périphérique n'est pas indispensable pour effectuer l'installation.



Note

Backup Exec est installé et organisé dans une structure de répertoire distincte sous la racine du volume SYS: et non dans le répertoire \SYSTEM, où se trouvent généralement de nombreux NLM. Ceci facilite la mise à niveau du logiciel et permet de conserver l'organisation du volume SYS: de votre serveur de sauvegarde.

Pour installer Backup Exec :

1. Insérez le CD d'installation de Backup Exec dans le lecteur de CD ROM du poste de travail et cliquez sur Démarrer/Exécuter.
2. Tapez [cd-rom lettre du lecteur]:\setup
3. Depuis la fenêtre de sélection des programmes à installer, cliquez deux fois sur « Backup Exec pour NetWare ».
L'écran de démarrage du programme d'installation apparaît.
4. Cliquez sur Suivant.
Une fenêtre apparaît, vous demandant d'entrer un numéro de série.
5. Tapez le numéro de série, puis cliquez sur Suivant.
La fenêtre d'installation de l'option autochargeur avancée apparaît. Si vous installez le module autochargeur évolué, cochez la case d'option correspondante et entrez le numéro de série.
6. Cliquez sur Suivant.
L'accord de licence s'affiche.
7. Cliquez sur Accepter ou Refuser.
Une liste de serveurs apparaît.
8. Sélectionnez le serveur de destination sur lequel vous souhaitez installer Backup Exec, puis cliquez sur Suivant.
Un message vous demande d'entrer un nom et un mot de passe pour accéder au serveur.

9. Entrez un nom d'utilisateur et un mot de passe équivalents superviseur valides pour le serveur et cliquez sur Suivant.
10. Une boîte de dialogue s'affiche vous demandant le type d'installation que vous souhaitez effectuer.

Installation type	L'installation type met automatiquement à jour les NLM de Novell périmés. Elle utilise les chemins d'accès par défaut des fichiers du poste de travail, de rotation des bandes, d'historique, des fichiers catalogue et de gestion des partitions. Si vous effectuez l'installation sur un serveur 4.x, l'installation type configure également l'exécution de Backup Exec en mode des services de l'Annuaire (NDS). Si vous souhaitez exécuter Backup Exec en mode émulation de bindery, vous devez sélectionner l'installation personnalisée.
Installation personnalisée	Si vous sélectionnez l'installation personnalisée, un message apparaîtra avant la mise à jour des NLM de Novell périmés. Vous devrez également entrer les chemins d'accès pour les fichiers du poste de travail, de rotation des bandes, d'historique, pour les fichiers catalogue et de gestion des partitions. Si vous installez le logiciel sur un serveur 4.x, vous pourrez exécuter Backup Exec en mode émulation de bindery ou en mode des services de l'Annuaire.

11. Sélectionnez le type d'installation que vous souhaitez effectuer. D'autres options d'installation vous seront alors proposées.

Installation du Client Windows	Cochez cette option pour installer le client Windows sur ce poste de travail une fois la partie serveur de l'installation terminée.
---------------------------------------	---

Installation de Adobe Acrobat Reader	Adobe Acrobat Reader permet d'afficher la documentation en ligne de Backup Exec. Cochez cette option pour installer les fichiers de Adobe Acrobat Reader sur le poste de travail.
Mode d'exécution de sauvegarde quasi automatique (Edition serveur unique seulement)	Cochez cette option si vous souhaitez exécuter Backup Exec en mode de sauvegarde quasi automatique. Ce mode fournit une protection automatisée de votre réseau et ne requiert qu'une intervention minimale de l'administrateur. Votre serveur de sauvegarde doit être connecté à un autochargeur possédant au minimum six connecteurs.
Installation de la documentation en ligne	Sélectionnez cette option pour que le programme d'installation copie les manuels en ligne du CD sur le serveur. Ceci évite de monter le CD en tant que volume sur le serveur de fichiers pour accéder aux documents en ligne.

12. Sélectionnez les options que vous désirez installer et cliquez sur Suivant.

Une boîte de dialogue s'affiche, indiquant les destinations des fichiers de Backup Exec suivants :

Fichiers catalogue	Ces fichiers permettent de déterminer le contenu des jeux de sauvegarde d'une bande.
Fichiers d'historique des travaux	Ces fichiers servent à stocker les résultats des travaux traités par Backup Exec.
Fichiers de rotation des bandes	Ces fichiers sont utilisés lors du traitement des travaux de rotation des bandes.

Fichiers de gestion des partitions	Ces fichiers servent à stocker les bases de données de gestion des partitions.
Fichiers des postes de travail Agent et Client	Ces fichiers peuvent être utilisés pour installer les clients et agents Backup Exec sur les postes de travail des utilisateurs.
Installation de la documentation en ligne	Lorsque vous installez le logiciel directement depuis le CD, cochez cette option si vous désirez copier les fichiers de documentation en ligne sur le serveur dans le répertoire spécifié. Ceci vous permet d'accéder directement à la documentation en ligne depuis le serveur sans monter le CD de Backup Exec.

Les chemins des répertoires que vous spécifiez doivent tous résider sur le serveur de sauvegarde.



Important

Par défaut, Backup Exec place les fichiers catalogue, d'historique des travaux, de rotation des bandes, des postes de travail agent et client et de gestion des partitions sur le volume SYS:. Puisque la taille de certains fichiers (catalogues) augmente après chaque nouvelle sauvegarde, vous pouvez les diriger vers d'autres volumes sur le même serveur de sauvegarde, si l'espace disponible sur le volume SYS: est limité. Ces fichiers ne peuvent être dirigés vers les volumes des serveurs de fichiers distants.



Note

Si vous réinstallez Backup Exec, les paramètres par défaut indiqués sont ceux configurés précédemment.

13. Indiquez les répertoires sur lesquels vous souhaitez installer les fichiers de Backup Exec et appuyez sur Suivant.

La liste des contrôleurs pris en charge par Backup Exec s'affiche.

14. Sélectionnez le type de contrôleur installé sur votre serveur de sauvegarde. Si vous avez des doutes sur le type de contrôleur SCSI que vous utilisez, sélectionnez « Autre compatible ASPI » au bas de la liste. Si votre contrôleur prend en charge un DMA supérieur à 16 Mo, l'option « Gestion DMA à partir d'une mémoire supérieure à 16 Mo » sera disponible.

Si votre contrôleur prend en charge un DMA supérieur à 16 Mo, cochez cette option. Même si votre serveur possède 16 Mo (ou plus) de RAM, votre contrôleur ne prendra pas forcément en charge un DMA supérieur à 16 Mo. Si vous cochez cette option alors que votre contrôleur ne prend pas en charge un DMA supérieur à 16 Mo, vous risquez d'entraîner un arrêt anormal de votre serveur. Consultez la documentation de votre contrôleur pour vérifier quel paramètre utiliser.



Note

Les contrôleurs ISA ne prennent pas en charge un DMA supérieur à 16 Mo.

15. Après avoir sélectionné un contrôleur, les fichiers sont copiés sur votre serveur de sauvegarde. Une fois les fichiers copiés, une fenêtre apparaît vous permettant d'afficher les documents fournis avec Backup Exec. Parmi ces documents figure le fichier LISEZMOI (qu'il est recommandé de lire).

16. Cliquez sur Suivant une fois la lecture des documents terminée.

Une fois la partie serveur de l'installation terminée, un fichier BESTART.NCF est créé et copié sur votre répertoire SYS:SYSTEM. Ce fichier permet de charger le logiciel du contrôleur de dérouleur de bandes et le logiciel de Backup Exec. Il est recommandé de mettre à jour votre fichier AUTOEXEC.NCF pour exécuter BESTART.NCF ; ainsi, Backup Exec se chargera automatiquement lorsque vous démarrerez votre serveur. Après avoir installé Backup Exec, vous devrez réamorcer le serveur pour initialiser convenablement le logiciel.

Un fichier BESTOP.NCF sera également créé et copié sur votre répertoire SYS:SYSTEM. Ce fichier permet de décharger le logiciel du contrôleur de dérouleur de bandes et tout autre NLM de soutien que Backup Exec a laissé chargé.



Note

Si vous réinstallez Backup Exec, un message d'erreur apparaîtra s'il subsiste des NLM de Backup Exec chargés. Utilisez la commande BESTOP.NCF pour décharger ces NLM avant de poursuivre l'installation. BESTOP ne fonctionnera pas si le Gestionnaire des travaux, le client NetWare ou l'Editeur de travaux sont chargés. Vous devez quitter ces NLM avant que BESTOP ne décharge les NLM restants et que le processus d'installation ne continue.

17. Si vous avez choisi d'installer le client Windows, l'installation du programme démarrera automatiquement. Si vous n'avez pas sélectionné l'installation du client Windows, vous quitterez le programme d'installation.

Installation des postes de travail agent et client

Une fois le serveur de sauvegarde en cours de fonctionnement, vous pouvez installer les postes de travail agent et client. Des instructions détaillées concernant l'installation et la publication des agents et clients figurent dans le guide de l'administrateur

Commandes d'installation des composants de Backup Exec

Vous pouvez installer les agents et les clients à partir du serveur ou du CD.

Client/agent DOS

Entrez `install` à partir d'un lecteur mappé à `[serveur de sauvegarde]/[bkupexec]\dos_ws`. Si vous utilisez le CD, entrez `install` à partir du répertoire `\netware\dos_ws`.

Client/agent Windows et Windows 95

Exécutez `setup` à partir d'un lecteur mappé à `[serveur de sauvegarde]/[bkupexec]\win_ws\` (choisissez Fichier/Exécuter dans le Gestionnaire de programmes de Windows). Utilisez Démarrer/Exécuter sous Windows 95. Si vous utilisez le CD, exécutez `setup` à partir du répertoire `\netware\win_ws\` du CD.

Windows NT Agent

Exécutez `setup` à partir d'un lecteur mappé à `[serveur de sauvegarde]/[bkupexec]\win_nt\intel` (choisissez Fichier/Exécuter dans le Gestionnaire de programmes de Windows NT). Si vous utilisez le CD, exécutez `setup` à partir du répertoire `\netware\win_nt\intel` du CD.

Client/agent OS/2

Exécutez `install` à partir d'un lecteur mappé à [serveur de sauvegarde]/[sys:bkuexec]\ `os2_ws`. Si vous utilisez le CD, exécutez `install` à partir du répertoire `\netware\os2_ws`.

AgentUNIX

L'agent UNIX de Backup Exec est distribué sous la forme d'un fichier au format tar (`be_agnt.tar`). Avant d'installer l'agent, vous devez copier le fichier dans le répertoire `/tmp` sur le poste de travail UNIX. Vous pouvez copier le fichier `be_agnt.tar` :

- à partir de la disquette d'installation de l'agent UNIX de Backup Exec UNIX (fournie séparément)
- à partir du serveur de sauvegarde sur lequel Backup Exec a été installé
- à partir du CD Backup Exec sur le poste de travail UNIX

Une fois que vous avez copié le fichier `be_agnt.tar` dans le répertoire `/tmp` du poste de travail, vous devez entrer la commande suivante pour extraire les fichiers :

```
#tar xvf be_agnt.tar
```

Vous devez alors exécuter le programme `INSTALL` de l'agent, comme décrit dans la section du Manuel de l'administrateur Backup Exec relative à l'installation de l'agent UNIX.

Pour installer l'agent UNIX de Backup Exec à partir de la disquette d'installation :

Utilisez la commande tar (UNIX) suivante pour copier le fichier `be_agnt.tar` de la disquette dans le répertoire `/tmp` du poste de travail.

```
# cd/tmp
# tar xvf /dev/rdf0
```



Remarque

Le nom de périphérique utilisé pour accéder à l'unité de disquette sera peut-être différent pour votre version d'UNIX. Le nom de périphérique « /dev/rfd0 » permet d'accéder à l'unité de disquette sous SunOS, SCO, Interactive et UnixWare. Reportez-vous à la documentation de votre système UNIX afin de déterminer le nom du périphérique pour les autres versions d'UNIX.

Pour installer l'agent UNIX à partir d'un serveur de sauvegarde sur lequel Backup Exec est déjà installé :

1. Utilisez NFS pour monter le volume du serveur de sauvegarde qui contient le client et les fichiers d'agent Backup Exec sur le système de fichiers UNIX (reportez-vous à la documentation de votre système UNIX pour plus de détails).
2. Copiez le fichier tar de l'agent UNIX du répertoire [serveur_sauvegarde]/bkupexec/unix_ws dans le répertoire /tmp du poste de travail UNIX.



Remarque

Cette méthode s'applique uniquement si l'espace de nom NFS était déjà sur le volume initial d'installation de Backup Exec et si le serveur de sauvegarde exécute le logiciel de serveur NFS de Novell.

Pour installer l'agent UNIX directement à partir d'un lecteur de CD-ROM relié au poste de travail UNIX :

1. Montez le CD sur le système de fichiers UNIX (reportez-vous à la documentation de votre système UNIX pour plus de détails).
2. Copiez le fichier tar de l'agent UNIX du répertoire `\netware\bkuexec\unix_ws` du CD dans le répertoire `/tmp` du poste de travail.



Remarque

Tant que le CD Backup Exec est monté sur un lecteur de CD-ROM local, les autres postes de travail UNIX du réseau doivent utiliser NFS pour monter le système de fichiers du poste de travail local et accéder au CD pour copier le fichier tar de l'agent UNIX.

Agent Macintosh

Vous pouvez installer l'agent Macintosh de Backup Exec à partir du CD, directement à partir du serveur de fichiers ou à partir d'une disquette d'installation.

Pour installer l'agent à partir du serveur de fichiers :

A partir du répertoire `[serveur_sauvegarde]/[volume]:\bkuexec\mac_ws\fra`, faites glisser le tableau de bord de l'agent de publication Backup Exec et l'extension Backup Exec dans le Dossier Système. Cliquez sur OK lorsque le système vous demande si les fichiers sont placés dans les dossiers appropriés.



Remarque

Pour installer l'agent Macintosh directement depuis le serveur de fichiers, vous devez avoir placé l'espace de nom Macintosh approprié dans le volume d'installation de Backup Exec sur le poste de travail. Pour que vous accédiez au logiciel, il faut que le serveur de fichiers exécute NetWare pour Macintosh.

Pour installer l'agent d'un poste de travail Macintosh doté d'un lecteur de CD-ROM :

Faites glisser le tableau de bord de l'agent de publication Backup Exec et l'extension Backup Exec dans le Dossier Système. Cliquez sur OK lorsque le système vous demande si les fichiers sont placés dans les dossiers appropriés. Ouvrez le tableau de bord de l'agent de publication Backup Exec pour configurer l'agent.

Si vous utilisez la disquette d'installation de l'agent Macintosh (fournie séparément) :

Faites glisser le tableau de bord de l'agent de publication Backup Exec et l'extension Backup Exec dans le Dossier Système. Cliquez sur OK lorsque le système vous demande si les fichiers sont placés dans les dossiers appropriés. Ouvrez le tableau de bord de l'agent de publication Backup Exec pour configurer l'agent.

Mise à niveau de versions précédentes de Backup Exec

Mise à niveau à partir de Backup Exec pour NetWare version 5.x

Si vous effectuez une mise à niveau à partir de Backup Exec v5.x et que vous n'utilisez pas l'option autochargeur avancée, toutes les bases de données sont mises à niveau automatiquement lorsque BESTART.NCF est exécuté pour la première fois. Tous les travaux existants sont automatiquement mis à niveau et dirigés vers la première partition par défaut disponible. Si vous souhaitez changer la partition cible pour un travail donné, éditez le travail en utilisant la commande du calendrier des travaux dans l'un des clients Backup Exec.

Si vous effectuez une mise à niveau à partir de Backup Exec v5.x avec l'option autochargeur avancée, toutes les bases de données (hormis les bases de données de gestion des partitions) sont mises à niveau automatiquement lorsque vous exécutez BESTART.NCF pour la première fois. Les anciennes bases de données de gestion des partitions sont enregistrées sous un nom différent, mais ne peuvent être utilisées par Backup Exec v7.x. Lorsque BESTART.NCF est exécuté pour la première fois, de nouvelles définitions de partition par défaut sont automatiquement créées en fonction du matériel connecté au serveur de sauvegarde. Tous les travaux existants sont automatiquement mis à niveau, hormis le champ de la partition cible. Lorsque le NLM du Gestionnaire des travaux se charge, vous êtes invité à diriger le travail vers une nouvelle partition, ou à effacer le travail.

Mise à niveau à partir de Backup Exec pour NetWare version 7.01, 7.01a ou 7.01b

Si vous effectuez une mise à niveau à partir de Backup Exec pour NetWare version 7.01, 7.01a ou 7.01b (avec ou sans l'option autochargeur avancée), toutes les bases de données sont automatiquement mises à niveau lorsque BESTART.NCF est exécuté pour la première fois. Les travaux existants sont eux-aussi automatiquement mis à niveau.

Exécution de Backup Exec

Pour exécuter Backup Exec et envoyer des travaux, vous devez charger les modules suivants :

- Le *Gestionnaire des travaux*, qui est le « moteur » de traitement principal de Backup Exec, fonctionne sur le serveur de sauvegarde (le serveur sur lequel le matériel est installé). Ce module exécute toutes les opérations de Backup Exec et vous permet d'effectuer des tâches utilitaires de bande (par exemple, effacement, tension, etc.). Le Gestionnaire des travaux doit être toujours chargé afin que la file d'attente reste ouverte pour le traitement des travaux.
- *Clients* - Les travaux de sauvegarde et de restauration sont envoyés au Gestionnaire des travaux via les clients. Le chargement et le déchargement de ces modules N'AFFECTENT PAS le traitement des travaux planifiés sur le serveur de sauvegarde. Ce manuel contient des informations sur le client NetWare. Pour plus de détails sur le module client des postes de travail, reportez-vous au manuel de l'utilisateur du poste de travail client.

Chargement du Gestionnaire des travaux

A l'invite de la console du système, tapez : `bestart`, puis appuyez sur <Entrée>. BESTART charge la Console des travaux, le Serveur des travaux et d'autres éléments nécessaires à l'exécution de Backup Exec (par exemple, les programmes pilotes de contrôleur, etc.).



Remarque

Si BESTART.NCF est inclus dans le fichier AUTOEXEC.NCF, le Gestionnaire des travaux sera automatiquement chargé au démarrage du système.

La console du Gestionnaire des travaux affiche les activités de Backup Exec sur le serveur de sauvegarde.

La fenêtre d'état de la session dresse la liste des *sessions* définies en cours. Une session est un dérouleur de bande ou un groupe de dérouleurs de bande exécutant - ou en attente d'exécution - une opération. Le nombre de sessions qui apparaît est déterminé par le nombre de dérouleurs de bande rattachés à votre système et par le nombre de *partitions* que vous avez indiqué. Une partition correspond à un ou plusieurs dérouleurs de bande (ou connecteurs de chargeur) désignés pour exécuter des travaux par type (par exemple, sauvegarde, rotation des bandes, etc.) ou par utilisateur.

Par exemple, avec deux dérouleurs de bande attribué chacun à une partition distincte, deux sessions s'affichent dans la fenêtre d'état de la session. Avec trois dérouleurs dont deux sont attribués à une partition et le troisième à une autre partition, deux listes de sessions s'affichent.

Les informations contenues pour chaque session indiquent si la session est en cours ou si elle est prête à gérer un travail ou un utilitaire. Si la session est en cours, les informations concernant l'opération ou le travail exécuté dans cette session apparaîtront.

La fenêtre Messages du planificateur affiche les messages envoyés au Gestionnaire des travaux depuis le planificateur.

Chargement du client NetWare

1. Après avoir chargé le Gestionnaire des travaux et être retourné à l'invite de la console du système (":"), tapez : **load be** et appuyez sur <Entrée>.
2. Entrez un nom utilisateur et un mot de passe du même niveau que ceux du superviseur, si un message vous le demande, et appuyez sur <Entrée>. La fenêtre Recherche des agents réseau apparaît.

Lorsque le client NetWare est chargé, il recherche tous les périphériques SMS et les agents publiés sur le réseau. La fenêtre *Recherche des agents réseau* dresse la liste de chaque périphérique rencontré. Si la procédure de démarrage s'arrête sur un périphérique particulier, il est possible que ce périphérique crée sur le réseau un problème nécessitant une intervention.

Une fois tous les périphériques SMS et agents publiés recherchés, le menu principal du client NetWare de Backup Exec s'affiche.

Seagate, Seagate Technology and the Seagate logo are registered trademarks of Seagate Technology, Inc. Seagate Backup Exec is either a registered trademark or a trademark of Seagate Technology, Inc, or one of its subsidiaries. All other trademarks or registered trademarks are the property of their respective owners.

©1996 Seagate Software, Inc. All rights reserved. Specifications and product offerings subject to change without notice. Imprimé aux Etats-Unis. Oct.1996